

Maksa,
 Jelgavā sanemot:
 par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gadu . . . 1 " 20 "
 par 1/4 gadu . . . 60 "
 Par adrešes pārmatnu
 jamašā 10 kap.
 Telefons № 644.

Latweeschu Amises.

Maksa,
 par gadu presuhotot:
 par gadu . . . 3 rub. — kap.
 par 1/2 gadu . . . 1 " 60 "
 par 1/4 gadu . . . 90 "
 par 1 mēn. . . — " 60 "
 Ar ahrsemem:
 par gadu . . . 6 rub. — kap.
 par 1/2 gadu . . . 2 " 80 "
 par 1/4 gadu . . . 1 " 80 "
 par 1 mēn. . . — " 80 "
 Numurs makšā 3 lap.
 Paša laiste № 17.

3. snahk 3 reizes nedelā: otrdeenā, zeturdeenā un festdeenā,
 izņemot svecītu deinas.

Redakcija un ekspedīcija:
 Jelgavā, Striņķu cēlā № 35.

90. gada-gahjums.

Sludinājumi makšā:

par rīktu rakstu rindinu 8 lap., presēšpuzē 20 lap.

Tomehr
 tagad wifur wairak smehlē
'Famos' un 'Perfekt'
 gareem mundstikeem,
 10 gab. 6 kap.,
 tas peerahda schein papirosem peemistotšo angsto labum.
 Tabakas fabrika
Sabeedriba "Ottoman",
 Sw. Peterburgā.
 Watrumā vabrdod arī Sā. Engelfohns,
 Jelgavā, Wils cēlā.

He, He,
 naw bijis, naw, un nebuhs labaki papi-
 rofi, kā
Riga
 5 gabali 3 kap. 10 gabali 6 kap.
 25 gabali 15 kap.
A. S. Maikapara fabrika
Rigā.
 Sargatees no pakaldarinajumeem, kahdi bei-
 dsjamā laikā atkal pahrdošānā ir parahdijushees
 Peeprafaat wifur!

Tehniskū skolu leetā Valtijā.
 "Latwija" schin jautajumā sneeds schahbu rakstu: Ratts skolas un iſglītibas draugs ar preeku apweiz lairakstu sinas par muhsu dsimtenes skolu tihla paplašīnāšanu, atwerot ar latru mahzibas gadu jaunās skolas, daščadus iſglītojoščus kursūs u. t. t., gan pilsechās, gan uš semem. Bet pee wifa ta Latwija wehl ſajuhjams leels truhlums pehz ſpezialām tehniska rakstura mahzibas eestahdem, ſewiſchi tabehļ, la paščā dšihwē muhsu kulturietehniskās wajaščības apbrīwajamā ahtri peeaug. Jaſata, ka gandrīhs weenigā un wistuwalā tehniskā tihpa mahzības eestahde ir ſgaunijā — Neeweles tehniskā dšelszeta skola, kura ſagatawo dšelszeta tehniskus „buhwemeistarus“ un maščinistūs. Otrā — muhsu tahlako laiminu — Pleſta-was mehneeku skola. Tā la ſchās skolas ir ahrlahrtīgi pahrpilditas un iſ gabus ſpehz ušnemt ſamechā tilai mašu teefu no muhsu tauteeſcheem, tad pehdejee iſ rudenus pulzineem ween dočas, eſkamenu laimi iſmehginat, uš attahlaku gubernu — Kurſas, Penſas, Ufas, Tiſliſas, Omſkas u. z. mehneezibas un tehniskām skolām. Bet arweenu jau arī tur ir papilnam weetejo landidatu, kuri eestahſchānās apſahlklus labaki pahrfin, un, tā „pašču laudis“, parahji arī weeglati eeteel. Daščs labs no muhsu jauneelem iſmehri tahlko zeku 2—3 gabus no weetas, kamehr beidsot, paſaubejis wairafas zihnas, met zerbās pee malas un pagaidam luſko norihkotees kaut kur un kaut tā par bodes ſelli, ſtrihwera palihgu waj tamlihdīgi. Bet beechi ween eelſchēgs neapmeerinajums, pat ihgnums pret apſahlktu uſpreeſtu darbu wehl uš wifeem lairkeem. Neereti, pamostotees agrafai teekmei pehz ta, uš lo ſirkem un prahtis ne-ſchās, muhsu jaunelli, daščlahrt pat wihri, ſahjās no jauna skolenu rindās, eeraſtidamees par klaufitajem daščados wala-ſara kursos. Bet allaſch lihdš tam laikam jau daudš las aiſmirſts. Lai arī ſpehs un laits diwlahrtīgi japatehrē, tomehr zeetā un nelokamā latwojuſemneeku dehta griba weatlaifchās,

eelam mehriſ naw ſafneegts. Bet zil daudš no ſahtuma ſche buhtu lihdšets un zil launuma nowehriſ, ja muhsu pašču dsimtenes apſahrtnē, pilsechās un uš lauteem, beſ pilsechās ſkolam, gimnaſijam un prorealskolam tihlu dibinatas arī tehniskās, mehneezibas un zitas ſpezialās skolas, kuras ahtal beidsot paſchir zeku uš paſtahwigu prahtisku darbu. Rigā, tā paščā Latwijas kulturas zentā, deretu dibinat augſtākus kursūs jeb skolu ar tehnisku, mehneezibas, ſemkopības u. z. ſakultatem.

Darbs ir jaeeſahl, — gan tad radisees pakaldaritaji. Patlaban pirmās ſolis ſchāi wifseendā teel ſperis, atwerot Rigā „mehneeku kursūs“, kuras turpmat zer pahrwehrt par paſtahwigu mehneeku skolu ar wiſām trona mehneezibas skolu teefibam, tā preeſch ſtoleneem, tā preeſch ſkolotajem. Schahbi kurſi jau paſtahw wiſos leelafos kulturas centros un pilsechās, tā Peterburgā, Maſkawā, Rijewā, Hartowā, Obeſā u. z., bet Valtijā tahdu ſcho baltu deen' naw.

Atweramos kursos ſagawos uš mehneeku, mehneeku palihgu, ſihmetaju (topografu) un ſihmetaju-palihgu, tehniku u. z. tehniska rakstura eſkameneem. Kurſi ſahstās 27. jūnijā ſch. g. un ilgs 3—4 mehneechus, pee kam buhs 1 mehneechis lautu prahtilas. Par lektoreem kursos uſaizinati beſ ziteem ſpezialisteem arī dašči tehnisku un mehneezibas skolu un dšelszeta meſglu preeſchneeki, tā arī dašči profesori no Maſkawas Konſtantina mehneezibas inſtituta. Ari pašču kursu ſaltisko wazdibu uſnehmees Omſkas dšelszeta Tehniskās skolas un meſglu preeſchneeks zeku un buhwju inſcheneers N. Ruhmans (muhsu tautceets), kurſch ſawu ſpezialo iſglīhtibu baudiſis Keiſariſkā Maſkawas inſcheneeru inſtitutā.

Tā la preeſch tehniskem un mehneezibas darbeem arweenu wehl ſtipri ſajuhjams iſſem: iſki ſagatawotu inteligentu ſpehtu truhlums, tad ar ſemem kursūs beiguſchee tiks aizinati pee dšelszeta un ſemes mehneeku darbeem Wija, emigrantu nomētēs, tā arī Ceļſch-Kreewija, ſemes labeehrižības komiſijas, kuras darbojas pee tagad noteeloſchās miſpahrejas ſemneeku ſemes pahrdoſchānas, iſnihjinoi tā ſaulto „ſchonu ſistemu“. Jaunaki kursu apmelleſtaji uš wehleſchānos warēs iſglīhtibu turpinat atweramā mehneezibas skolā, pee kam kursu apmelleſchānas laiks teem war tikt eestaitis uš preeſchu. Weidsot jamin, ka lihdš ar mehneezibas kursuſskolas atwehriſchānu teel ſperiti tahlaki ſoli, lai wiſā drihjumā nobibinatu Rigā priwatu tehnisku augſtkolu, par kuru ſawulahrt tiks ſinots.

Intereseentem tuwafas ſinas iſſneeds kursu tanzeleja Rigā, Latweeſchu Weedribas namā, Dſena gimnaſijā. Turpat arī paſneeds ſinas par žitām Kreewijas mehneezibas un tehniskām skolām.

No ahrsemem.

Auſtro-Ungarija. Hofburgā notika ſwiniga parlamenta atklahſchāna. Keiſars nolahija trona runu. Trona runā uſſkaitita weſela rinda ſwarigu jautajumu, kuri gaida uš iſſchirſchānu. Tad aiſrahdits wehl uš armijas reorganieſchānos likumprojektu, kura nolahs ir iſlabot pagahjtnes truhlumus un nodroſchinat nahlotnē wiſu uš, las armijai nepeezeeſchami wajadſigs. Turklah teel uſweheta wajadſiba iſweht ahtal dšihwē likumprojektus par Auſtro-Ungarijas banku jaunū ſinanšu reſurfu radieſchānai; teel paſinots, la eefneegſchot otrreiz likumprojektus par ſtrahdneeku penſijam un par tirdſneezibas atteezibu attihliſchānu ar ahrwalſim. Teel aiſrahdits uš reichſtaga reſormeſchānas wajadſibu, pee kam teel iſſajita zerbiba, la tiſſchot nowehrtiſi lawekli parlamenta ſekmigi darbiba un panahkti kompromiſa pamati ſtarp iſchekeem un wahzeefcheem. Keiſars zer, la meers buhſchot nodroſchinats zaur tuwām atteezibam ar ſabeedroteem un draudſigām atteezibām, kuras monarkija uſtur ar wiſām walſim. Runa ſareemta ar dšihwu peekriſchānu un applauſeem. Keiſars nolahija runu beſ noguruma ſihnem.

Budapeſtē, 20. (7.) juliā. Deputatu namā deputats Zwanko eefneeds interpelaziju Albanijas leetā. Zwanko praſa, waj miniſtreem ſinams, la grafs Chrentals agraf ližis iſſneegt albaneem 10,000 ſinſchu un leelafas naudas ſumos, ar lo ſariſhot dumpti Albanijā. Ari tagad wehl albanu dumptineeki dabujot zeeſchu gada algu no Auſtrijas ahrleetu miniſtrijas. To wiſu ſinot arī jaunturku aprindās, bet zeeſchot klusu, lai neiſzeltu konſilta. Zwanko paſſaidrojumi ſahehla leelu eewehribu. Waldiba uš interpelaziju wehl naw atbildjuſi.

Parīſē, 20. (7.) juliā. Dehl franſchu koſula Boaſē apwainoſchānas Allaſarā atwainojās un iſteiza ſawu noſcheloſchānu titpat Spanijas ahrleetu miniſtris franſchu wehſneekam Madridē, tā arī ſpaneeſchu wehſneeks Parīſē, un apolija, la

ari palkawneeks Silweſtris pats perſonigi pee koſula atwainoſees.

Parīſē, 20. (7.) juliā. „Matin“ ſino, la Wahzija Marofas leetā uſſahdot til leelas praſības, la Franzija tās newarot peenet.

Parīſē, 19. (6.) juliā. Hawres oſtā ſabuhrās trihs torpedu laiwas un apſahdeja weena otrū.

Londonā, 20. (7.) juliā. Tagad galigi nolikts, la keh-niſch Georgs ar kehnineeni zelos nowembrī uš Indiju, lai Kalombā un Kalkutā, peenemtu Indijas walbineeku padewības iſteikumus.

Liſabonā, 19. (6.) juliā. Dehl ſagaibameem nemeereem uš Bragu aiſfuhtiti ſeſchi ſtrehneeku pulki. Dportā ſtreiko elektriſko eestahſchu apkalpotaji un ſarihloja demonſtrazijas uš eelam. Wwiſes ſino, la monarkisti apgahdajuſchi preeſch pretrewoluzijas ſarihloſchānas 50,000 ſinſchu.

Tabriſā, 20. (7.) juliā. Dehl laupieſchānām uš Ardebi-las-Tabriſas žela apſtahjuſēs wiſa tirdſneeziba.

No eelſchsemem.

Iſjelotaju greeſchānās atpakaļ.

„Ruſſiſtja Wedomſti“ ſino, la iſjelotaji uš Sibiriju leelā mehri greeſchotees atpakaļ, neatraſdami Sibirijā zereto dšihwes ſaimi. Tā no 1. janwara lihdš 1. juliām ſchāi gada zaur ſiſranu ween atgreesuſchees atpakaļ Eiropas-Kreewija 33,660 žilweſi.

Keela intendantu prahwa

ſagaibama wiſā drihjumā Rijewā. Tur iſmaſkata leela naudas ſuma uš preeſchu lahdai perſonai par labības apgahdāšanu, kura pehz tam naw nemeſ notikuſi. Schis „apgahdatais“ ir lahdš muſchneeks Godwiſchewſtis. Pee atbildības ſauz generatus Huberi, Toporu un Ribſchjinku.

1. juliā amortiſetas no 1. aiſnehmuma premiju biketiem ſeloſchās 310 ſerijas, latrā pa 50 biketiem:

16	3281	5718	9235	11555	14639	16806
101	3321	5767	9287	11585	14651	16877
173	3420	5876	9309	11822	14662	16921
284	3434	5890	9380	11858	14676	16940
294	3728	6092	9429	11873	14754	17036
470	3739	6121	9471	11967	14758	17124
486	3769	6175	9546	11986	14821	17132
496	3804	6207	9630	12042	14857	17140
597	3970	6384	9636	12064	14905	17245
615	4035	6402	9644	12200	14941	17577
817	4059	6616	9732	12203	14974	17592
856	4062	6677	9913	12214	15015	17702
863	4113	6893	9931	12223	15076	17718
973	4117	6915	10005	12328	15128	17912
1153	4152	6930	10083	12409	15169	18212
1180	4184	6931	10090	12459	15203	18290
1361	4214	6940	10112	12478	15231	18300
1562	4330	7084	10120	12492	15296	18330
1588	4390	7094	10128	12541	15336	18381
1603	4437	7142	10140	12766	15454	18382
1632	4441	7150	10162	12784	15543	18416
1705	4498	7153	10208	12785	15558	18496
1740	4529	7278	10255	12813	15673	18542
1757	4565	7313	10353	12830	15695	18590
1789	4638	7316	10356	12872	15814	18661
1888	4771	7431	10451	12944	15866	18761
1889	4856	7523	10472	13081	15877	18798
1939	4879	7534	10500	13191	15905	18846
2080	4980	7595	10593	13216	16000	18881
2105	5021	7657	10649	13229	16035	18897
2114	5024	7661	10699	13369	16037	19020
2202	5100	7733	10728	13370	16156	19036
2218	5128	7875	10892	13422	16185	19107
2247	5201	8174	10910	13483	16227	19298
2354	5204	8190	11011	13545	16291	19497
2361	5255	8292	11017	13644	16319	19531
2450	5263	8561	11021	13782	16329	19551
2617	5277	8573	11084	13841	16419	19608
2641	5278	8602	11189	13900	16438	19924
2722	5290	8608	11296	13909	16450	19956
2732	5452	8703	11308	13935	16483	
3052	5459	9024	11318	14229	16493	
3120	5616	9108	11342	14431	16685	
3153	5628	9112	11471	14486	16686	
3230	5653	9125	11541	14623	16769	

Par katru amortiſeto biketi iſmaſkās walſis banlas kanto-ros un nodalās, waj arī rentežās, kur to naw, pa 140 rubleem, ſahſot no 3. oktobra 1911. g.

Peterburga. Keiſara Maſestate 4. juliā uš Galma miniſtra Wiſpabewigo ſinojumu dahwajis Sanā wahrbdā tuber-fuloſes apſarofchānas Wiſtreewijas lihgai 2500 r. un Winas Maſestates Keiſareenes Aleksandras Feodorownas wahrbdā arī 2500 r.

— Ceļſchleetu miniſtris Luſlas-Schitomiras fatolu jepar-

fijas preefšneefam ufdevis Ešheniochomas katolu baņnizas mironahjituju Ihenbu Rogorki par pareiftigigo eewilinafchonu katoltiziba, pahrzelt uf lahdu draudsi, kura ir weenigi katoltizigi eedfihwotaji.

— **Lij laimes** nomirufi. Monato fpehles namā peepefhi aif firds pahrpilfifchanas nomirufi Ribinfkas pilfone Somowa, kara ufreis winnejufti 10,000 frantus.

— **Schoruden Peterburga** fagaida atbrauzam angļu garidfneezibas weefus. Šchi eemefta deht 5. julija biftapa Zemlogija wadiba fewisfcha lomifija noturejufti fehbi, kura pahrspreefis, tā fanemt un gobinat fagaidamos weefus.

— **Infcheneers N. A. Belajews** igudrojis jaunu, loti ftipri fprahgfstafchu weelu granatu pildifchana. Idaritee mehginajumi iſdewufchees teizami. Ekfplofijas ftiprumu finā ſchi jaunā weela pahrspehjet wifas lihdfifchinejās.

— **Peterburgas eedfihwotaji** turenes pilfēhtas lombardā eekihlafufchi daſchadas leetas, pawifam par 25 miljoneem rublu. Tā tad peterburdfneeki palifufchi lombardam parahdā ſcho ſumu, par to malfajot 3,500,000 rbl. procentus gadā.

— **Saklimfchanas gadijumi** ar tolerai lihdfigu ftimibu pilfēhtas eedfihwotaju ftarpā wehl aifween turpinās. Tā 6. julija bijufchi 4 ſchahbi gadijumi.

— **Wiborga.** Kahdu nedelu atpalat pee ſche dſihwojofchā latweefcha S. Glewina (Galwina) iſdarita kraitifchana. Tagad winam peeſuhitā pahwehle 3 deenu laikā aiftaht gubernu, preteja gadijumā to apzeetinās un iſfuhtis uf Kcewiu kur tam draudot fods. G. pehz amata ir maifneefs.

— **Raſkawa.** Afins ſehrga pilfēhtā ar latru deenu cet plaſchumā. Pehdejas deenas ſaſtimft pa 60 zilweeem latru deenu.

— **Wilna.** Grafs A. Eifchewitſchs pefawinajees patwarigi gabalu pilfēhtas ſemes. Pilfēhtas walbe nolehmufti winu par to faupt pee atbildibas.

— **Zelaterinburga.** Dſelſſzela katafrofā. Pee Bilimbajas pefahynes uf Permas dſelſſzela linijas nogahjis no fteedem pretfchu wilzeens. Sadragati 3 wagoni un eewainoti 4 konduktori.

— **Odeſa.** Kcewmu twaitonu beedribas oſtā pirms kuga „Swfatoj Nikolaj“ aifbraufchanas uf Aleksandriju apzeetināta dſihwas prezes ſirgotaju banda, kura taiſijufes ſuhit uf Konſtantinopoli partiju jaunawu.

— **Šhini mehnefti aiftihmetas** 4 paſchleplawibas weeteja garnifona ſaldatu ftarpā, pehdeja no tām nafti uf 6. juliju, kur noſchahwees uf waktis ſahwofchs ſaldats.

— **Tiſiſa.** No 16 ſeemeetem un behrneem, furus pee laulu darbeem Terelas apgabald ſatodis traks wilts, un kuri eewefti ſchejeenes Paſiera inſtituta ſtozija, 2 ſeemeetes mirufchas, trefchās ſtahwollis bef zeribu.

— **Kijewa.** Sehna Zufchtfchinſka ſlepkawas mehginafhot atruft ar polizijas ſumu palihdfibu. Šchin noluhfam iſraſtiti daſchi funi no Hamburgas.

— **Uf apfardhibas nodalas** riſhlojumu iſdarita weſela rinda kraitifchana un apzeetinafchana.

Widſeme.

— **Riga.** Wisangſtalā telegrama. Widſemes gubernators galmameiftars N. A. Sweginzoms 4. julija, tā jau peeminās deend Winu Keifariſto Maſeſtatu Rigas apzeemojumam, noſuhitijis no „Wahju ſeeweefchu ſaweenibas“ un „Wahju jaunawu beedribas“ telegramu ar wiſpadewigalo pawalſtneelu juhtu iſteifumu, uf to ſanemta no Keifariſkā galma miniftra weetu iſpildofchā generaladjutanta grafa Bentendorfa ſchahda telegrama: „Kungam un Keifaram labpatilās pawehlet, Winu Keifariſko Maſeſtatu wahrda iſteift pateizibu wahju ſeeweefchu beedribai un jaunawu ſaweenibai par iſteiktām mihleſtibas un padewibas juhtam.“

— **Keifariſkā augftiba leeknaſs Kirils Wladimirowitſchs** ar laulato draubſeni 7. julija atbrauzā Siguldā, kur augftos weefus ſawehma Widſemes gubernators un pats muiſchas ihpaſchneefs. Pee Kopafcheem augftos weefus fagaidija Baltijas automobilu un aeroklubs, lai pawaditu winus lihſi Rigi.

— **Par leeknaſu pahra zekojumu** zaur Rigu ſino „Rig. Tſchl.“: Winu Keifariſkā Augftibas Leeknaſs Kirils Wladimirowitſchs un Leeknaſe Wiktorija Feodorowna eewabſchees wakar Widſemes gubernatora, wizegubernatora un Rigas polizijmeiftara pawadiba ar automobilu Riga, apmellejuſchi wiſpirms katedrali, kur winus apfweiza biſkaps Joans un notizis deewtalpojums, tad demufchees pee gubernatora uf tehju, pulſten pus 5 apmellejuſchi Doma baņnizu, nolauſijufchees ehregetu ſpehiti, apmellejuſchi Doma muſeju, kur pilf. arkimars Feuereifens paſneefis Leeknaſei roſchu buketi, pulſten zeturidat 6 apmellejuſchi Melngalwu namu, tad Petera baņnizu, kur ari uſnemti ar ehregetu ſpehiti, apbraufufchi pilfēhtu, beidſot apmellejuſchi automobilu un aerokluba, kurſch eezehlis Leeknaſu par ſawu goda preſidentu un Leeknaſi par goda beedreni, un pulſten pus 8 pahr pontona tiltu demufchees tahſat uf Zeligawu.

— **Angļu karalis,** tā waktis ſekretors Eduards Grejs ſino Leelbritanijas Konſulam Riga, lizis iſteift firfni gu pateizibu wiſeem Widſemes Anglijas pawalſtneelem un kcewmu eerehdneem, kuri nehmuſchi dalibu pee karala kronefchanas ſwehtu ſminibam Riga.

— **Stiprais leetus** 7. julija nodarija leelus ſaudejumus dahrfneelem un dahrfu ihpaſchneelem. Daſchos dahrfos iſtaloſti augi, pulks, iſtrauti no uhdens ſtraumem dahrfu un bulwaru zelini. G. iſhtinalna parla jaunee zelini pawifam ſamaitati — iſtrautas dſifas grawas. Ari uf eelam riſhſinas neſpehja wiſu uhdenu uſnemt. Uf Gertrudes un Alhminu eelu

ſuhreem bija til daudſ uhdenu, la nebija eefpehjamis pahri tilt. Tas pats bija ari daudſ žitās eelas. Wanibu un Katrinās dambt daſchi dſihwollki peepluhda ar uhdenu.

— **Rigas galdneeku ſtreiks,** tā weetejee laikraſti ſino, peenem aifween plaſchalus apmehrus un tagad jau ſtreiko ſahdas 30 darbnizās un jaunbuhwēs galdneeki. Mufhu galejee kreifee laikraſti, tā „R. A.“ ſaka (domati te „Lalka Balſa“ un „J. D. L.“), redſedami, la winu agitazija naw glufchi meliga, nemas wehl niſnaki ar ſtrahdneeku riſhſichanu un muſinaſchana. Ari ſlepenas ſozialdemokratu organizazijas neſnauſch, tās iſklaidufchās jau wairaf proklamazijas ar uſfautumeem uf ſtreiku. Pehdejas, kuras wehl tilai 7. jul. parahbijās uf jaunbuhwem un žitur, nes uſfautumu „Wiſeem Rigas galdneekem“ un paraſhtas no Zentrālās Streika Komitejas Galdneeku delegazijas. Bef paraſhtās kengafchans un ſtrahdneeku riſhſichanas uf nemeereem ſchās proklamazijas ir uſfautums uf wiſpahreju galdneeku ſtreiku. Daſchās darbnizās un ari uf daſchām jaunbuhwem, kur uſnehmeem ir loti ſteidsami darbi, kuru nolawefchana teem wār atneft leelus ſaudejumus (peem. ſaloga ſaudeſchana, ja buhmi nenodod gatawu lihgunā noteiktā terminā), tee ari mehginajufchi ar ſtreikotajem iſtihgt un daſchās weetas peelahtees un pilbit daſchās no winu praſibam.

(Tahdas ſinas, peem. naft no Sehrmuſſcha darbnizās Jeshu eelā Nr. 31). Šchahda riſhija no žiteem teel eeraudſita par neſefmigu. Tee uſnehmeji un galdneeku meiftari, kuri tagad ari peelahtjas un pilba daſchās no ſtrahdneeku uſſtahditām praſibam, wehlat tomehr buhs ſpreſti, no tām atteiktēs un tas tad atkal ſajels jaunu ruhgfchana un nemeeru. Tadeht atrod par eeteizamu, la galdneeku meiftari ſawā ſtarpā organifetos, mehginatu iſtihgt ar namu ſaimneelem, preefſch kureem teem ir ſteidsamee paſteljeumi, un nepeelahtjos, bet lopeji ſtingri uſſtahtos pret ſozialdemokratu ſarihditajem neprahtigeem ſtreikotajem. Ar ſtingru uſſtahtchanos iſdofchotees daudſ ahtraf iſbeigt ſtreiku nekā peelahtjotees. Kad ſtreikotaji redſehot, la teem ir weendā weeta panahſtumi, tee tapſhot wehl neſaunigaki un pahrdroſchaki un wehl wairaf muſinaſcho ſtrahdneekus uf neſahritibam, uſſtahditami aifween jaunās un atkal jaunās praſibas, kuras pilbit naw eefpehjamis, tā to jau paredſejām 1905. un 1906. gadā.

— **Neſahritibas** un neprahtibas, ſas želas newis no ſwarigeem ekonomiſkeem zehloneem, bet til zaur launprahtigu muſinaſchana, waldamas weenigi tilai zaur ſtingribu un ne ar peelahtſchanos. Ka ſchoreif ſtreikam naw neſahdu attaiſnojumu ekonomifku pamatu, to ſatrs ſin. To, domaju, wajabſetu eewehrot Rigas galdneeku meiftareem, tā ari buhwi uſnehmejeem un namu ſaimneelem un lopeji uſſtahtees pret ſtreikotajem. Tas nahtu par labu tilab wineem paſcheem, tā ari wiſai ſabee-dribai un ari paſcheem ſtrahdneelem: tee redſetu, la ar ſtreiku neſas naw panahſtams un tapehz driſſaf kertos pee darba, lai pa wafaru to nopelnitu, tā la ſeemu naw wehders japeejojſch zeefchaf, kad ſahf truht ſobeem darba.

— **To paſchu** deretu eewehrot ari žitu arodu meiftareem un darbu uſnehmejeem. Wineem ſchini ſinā deretu nemt amerikānus, ſweedrus, norwegeefchus par preefſchihmi. Pret organizeteem ſtrahdneelem tur ſtahw pretim tahdas paſchas ſtingras darba deweju organizazijas, tur ſtrahdneelem ne prahtā nenahf rahditees pee ſaweeem darba dewejeem ar tahdām praſibam, lahdas ſche ſozialdemokratu wadoni diktē preefſchā ſtrahdneelem, to uſſtahdit darba dewejeem!!

— **Safarā** ar ſtrahdneeku ſtreikeem un praſibam galdneeku meiftari, ſtaita lahbi 200, 7. jul. notureja ſapulzi, kura nolehma: paaugſtinat darba algu deenas ſtrahdneelem lihſi 15 un pat 20 ſap. par ſtundu, bet kategorifki atraidija ſtrahdneeku praſibas atzelt alorda darbus, malfat par ſtreiku deenam un eeweft 9 ſtundu darba deenu. Šchos nolehmunus ſapulze uſdewa nodrutat, pehz lam tos peeſuhit wiſeem meiftareem iſtahrſchana ſabrikās un darbnizās, tā ari darba uſnehmejeem un pulereem. Kas ſihmejas uf alorda darbu atlihdfinajumu ſtrahdneelem, ſapulze nolehma peeturetes pee widejā un augftakā malfas mehra, tahs lihſi ſchim teel malfats par alorda darbeem. Pehz ſcho noteifumu iſſinoſchanas buhs redſams waj ſtrahdneki tos peenems.

— **Poku awife** „Tygodnik Ryski“ teel iſdota Riga 3 reif nedelā. Awife iſnahf tā peelifums pee Peterburgas poku organa „Dziennik Peterburski“.

— **Reiſdewees areſtanta** behgfchanas mehginajums. Wafar pehzpusdeend 4 konwoji wada no Aleksandra augftumu ſtimizās uf zentralſeetumu politiſko noſedneeku Andreju Kraſtinu, kurſch tur bija eewetots, jo iſtikās par garā wahju. Nograſchotees no Patwerfmes eelas, Kraſtinſch iſchahwā uf behgli diwus ſchahweenus, no tureem weens winu lehra ne biſhtami taikā, pehz lam Kraſtinſch pakrita gar ſemi un tita apzeetinats. Kraſtinſch jau reif no kara teefas noteefats uf nahwi, bet pee wina ſchis ſpreedums netila iſpildits, jo pret winu wehl atrodās iſmelleſchana weſela rinda prahwu. Iſmelleſchana zaur eſperteem peerahdijees, la Kraſtinſch pilnigi normals.

— **No Arensburgas.** Jauna patwerfme. Eliſabeie Bull fundſe, dſimufi Strulowa, tā „Pet. Žig.“ ſino, nodewuſi Sahmfalās brunneezibai ſawu neluſtamu ihpaſchumu un 50,000 rbl. leelu kapitālu, lai winas mahtes, dſimufſchās Jewulowas, peemina dibina patwerfmi darba neſpehijigām damam. Landtags ſeodojumu penchimis un ſchis eefahdes ſtatutu projektu eefneefdis waldibai apſtprināt.

— **No Olaines.** Paſchahwibas mehginajums. Šultes meſchfarga preefſchwozais Žahnis S. 1. julija ar ſaimneeku ſirgu aifbrauzis darifchans uf Rigu. Nobeidſis ſawas darifchanas, winſch eegreſees ſahdā alus pahrdotawā. Sirgu

winſch preeſchjis ahra pee ſlitas, kur tas wehlat atraiſijees un dewees weens pats uf mahjam. Reatradis ſirgu, S. domajis to neſagtu, „ſpirdſinajees“ wehl ihſi wafaram frogā, aifgahjis tad uf mahjam, neweenam nemanot panehmis ſaimneefa biſi un eefchahwis ſewim galwā. Šchahweena iſtrauzetee mahje-neeki atrabuſchi winu ſawās afinis gulam un tuhlin aifweebuſchi uf Rigu pilfēhtas ſtimizā, Wina dſihwiba ſtahw breefmas.

— **No Etufmancem.** Etufmancēſchi peeder pee Kolneſes draudſes, bet daudſeem lihſi Kolneſes baņnizai nahzās braukt pa werſiem 20 un wairaf. Tandehſ uf agratā Kolneſes mahſitaja eeroſinajumu ſahdās naudas laſifchana preefſch filial-baņnizās zelſchanas Etufmonos. Ewehrojot prahwo Etufmanu grafa Medema pabalſtu ſchini leetā ar ſcho pawafari uſſahſti darbi pee jaunās baņnizās zelſchanas.

— **No Krimuldas.** Konzefſija. Widſemes gubernators atlahwis Peterim Klahwa deklam ſukuram atwehrt Bruhwelu mahjās, Krimuldas muiſchas tuwumā, galdneeku darbnizu ar 5 ſirgu ſpehlu ſtipru petrolejas dſineju.

— **No Graſdones.** Slepkawiba. 3. julija wafarā, tā „R. Miſt“ ſino, noſchauts Jurinu mahju ſaimneeks Žahnis Meiers Roſeegums iſdarits lahdu puſwerſii no mahjam. Par wainigo tura aifdomās lahdu Kalnitu, kurſch apzeetinats.

— **No Aifhwika.** 28. junijā weetejee ſaimneeki tita ſaaginati wagasta mahjā, lai iſdalktu ſihmes par Landrahtu kolegijas iſdaritās imobiliju wehrtēchanas iſnahfumeem. Agrato dalberu weeta tagad ſkaidrs eenahfums no ſemes un mahjam aprehſinats rublos un ſneedjās weetejeem ſaimneelem lihſi 200 rublu. Ar wehrtēchanas ſihfumeem ſates imobiliju ihpaſchneefs war eepoſihtees Landrahtu kolegijas gruntsgrahmatu nodalā. Za lahdam aprehſinatās eenahfums liltos nepareifs, tad par to war 3 mehneſchu laikā eefneegt luhgumu aprinka wehrtēchanas komiſijai.

— **No Lejaszeema.** Lejaszeema Brihmprahtigo Ugunsdſehſeju Beedriba Žahnu wafarā (23. junijā) iſriſtoja iſbrauktumu ſalumos uf weetejo Dirſas upes lihzi. Laiks bija notaiſijees loti jaufs. Bet eefahfums bija nolirts (8-nos) par daudſ agri preefſch ſeideenas deenas. Leelakai dalai ap ſcho laiku wehl nebija pabeigti darbi. Tandehſ ari no eefahfuma bija eerades loti maſ žilweku. Konzertu ari tandehſ tuhli neefahſa, bet atlika uf lahdu ſtundu wehlat. Pehz lahdas ſtundās ſalahijas apmellelaju deefgan daudſ. Par koncertu nekā daudſ naw to teift. Aifeel tilai aifrahdbit, la konzertis noriteja mahji. Dſeeſmas nebij lahga eefudetas (iſnemot daſchās). Druſtu labaki par žitām nobſeodoja lihgo dſeeſmas. Muſita bija laba. Wiſpahrigi ſalumballe noriteja dſihwi un jautri. Tikai noſcheplojami tas, la neſtatotees uf to, la programā bija apſolita beja ar rotalam, wiſu nafti tilai dejoja un tilai uf rihtu, tad leelakā dalā jau bija iſlihdbuſi, uſſahſa daſchās rotalas. — 3. julijā weetejas ugunsdſehſeju beedribas foris taiſis iſbrauktumu uf Seltinu.

— **Laits** pee mums wiſu maija mehneſi noſtahweja laſis. Lectus neufnahza ne pilites, lai gan wiſa daba ilgot ilgojās pehz lectus. Semneeki jau ar daſcham ſahla ſtatitees uf ſaweeem laufumeem. Preefſch wafaras ſwehtkeem laiks peepeſchi grofijas. Karſtuma weeta eefahjās aukſtums. Lectus tomehr neufnahza. Aukſtumam wehl peewenojās ſalnas. Ar gruhtu žirdi ſemneeki roudſijas uf ſaweeem laufkeem, furus poſtija leeta truhtums un ſalnas. Tikai lahdu nedelu preefſch Žahneem debeſis apmahzās un nolija kreetus lectus, kurſch bija wairaf deenas no weetas. Wiſa daba atſpirga. Pławas un lauki palika ſalaki, ſemneeku ruhpi pilnee waigi noſkaidrojās. . . .

— **Ja,** teefcham wehl zeribas newar ſaudet. Tikai ſeena gan ſchogad buhs laifam maſ: lectus truhtuma deht ſahle iſſalta, palika ſihjina. Tagad laiks atkal noſkaidrojees un apſola labu ſeena laiku. Daſchi jau eefahluſchi plaut. F—is.

Kurſeme.

Preektulu laufſaimneezibas ſkola.

— **Rigas Laufſaimneezibas Zentrālbeedribas** Walde ar ſcho dara atlahſitai ſinamu, la uſnemſchanas eſfameni Preektulu laufſaimneezibas ſkola nolikti ſchogad uf 5., 6. un 7. ſeptembri un mahjibu eefahfums uf 19. ſeptembri.

— **Stolas** kurſs triſhgadigs. Stolas nauda naw jamafā. Par uſuru teem ſkolenceem, kuri dſihwo ſtolas penſionatā, jamafā 100 r. gadā. Teel uſnemti 1. klaſē 14—18 gabus wezi jauneki, kuri ſpehji iſtaret konturfa eſfamenus draudſes jeb 2 kl. miniſtriju ſkolu kurſa apnehrā.

— **Subgumi** deht uſnemſchanas jaefuhſta wehlatais lihſi 1. ſeptembrim ſtolas pahrawaldneekam uf ſchahdu adreſi: ap. or. Benzons, um. Openzonsoprs, peeleſot ſeſofchus dokumentus: 1) Pehdejo ſtolas leezibu. 2) Kriſtamo ſihmi. 3) Kahrtras ap-leezibu. 4) Waku poteſchanas ſihmi. 5) Galwojumu no wezakeem waj aifbildneem par kahrtrigu naudas malfafchana. 6) Apleeziba par dſimts waj rentetas ſemes peederumu.

— **Pee weenadeem** pahrejeem apſtahkkeem preefſchrola tiks dota ſentkopju un Baltijas eedfihwotaju behrneem. 1. klaſē wadēs uſnemt apm. 40 ſkolneekus. Zentrālbeedribas walde.

— **Leepaja.** Dſintars. Pehz ſtiprās deenwidus wafara wehtras trefchdeenas rihtu juhras mehſtu tā ſauktos „greefchos“ rita iſſkaloti paleeli dſintara graudi. Kahds weetejais ſweje-neeks atrada ap pus mahzinas ſmagu dſintara gabala.

— **Suhdfibas iſbeigfchana.** „Golos Libani“ redaktora K. Lubi ſuhdfiba pret „Dſihwes“ redaktoru A. Behrfinu iſbeigta.

— **Weetejās** apgabalteefas profutors Popows un wina beedris Markows pa teefas wafaziju laifu iſbrauz atwa-

finajumā. Profurota kameronas pahrwaldišchanu usņemsees profurota otrais beedris Origorofulo.

— Annas turgus šhogab tiks noturets uš Annas turgus lautuma 14., 15., 16. un 17. jul. Iždeenas turgus pa šho loiku tiks pahrweetots uš lautuma Pawiljona, Aleksandra un Rigas eela stuhri.

— Atpalabrazuzej emigranti 9. jul. fagaibija eebrauzam Leepajā twailoni „Kurk“, uš tura, tā tas telegrafiski pasinots, atrodas ap 900 atpalabrazuzej emigranti. Lai dšelszēla stajidā nenotiktu tahda pat druhsmešchanās tā preeščahdas nebelas, tad „Birmas“ pasafšēeri nedabuja biletes, tad tagad tizis jau pee laika pasinots Leep.-Kromu dšelszēlu waldei, lai ta paruhpejas par peeteefošču staitu wagonu un ari peeteefošči ahtru bilešču išneegščanu.

— Stā rebsams, atpalabrazuzej emigrantu stais top ilnedešas leelats. Tas beš šchaudam stahm sakārā ar to, ka Amerikā pamafam aal eestahjas ruhneezjista krihše, tā la nelmališizetajem strahdneekem emigranteem tur gruhti dabušt maifi un ištščanu.

— Telegrafs fino no Nujortas, ka eewehrojot 4 koleeras gabijumus, kuri nowehroti pee eefotatojem, tiksot laifam pawifam aptureta emigrantu eelaščana Amerikā. Ja leeta grofitos weenigi ap bailēm nā koleeras — tad jau peetiktu ween kahšči ar karantinu, tā ta peem. projekteta un eewesta jau Buenos-Airesā. Bet te laifam, Nujortā, zits ahkis: jenki, ruhneezjibās krišē eestahjotees, grib ištchaitēes no leeta darba spēhla peedahmajuma, un tadehš tolera teem nahš ištā laifā, tā labš eeganšis, aisdambet eenažjeju pluhbu wilni.

— Peekrašēes lūgneezjiba. Pehbejās wehtras, turas puščh jau wairaf nebelas, stipri traužē peekrašēes lūgneezjibu. Dureneekem augstās juhras dehš peekrašēes naw eepēhjam lahgetees. Wentspils un Pawila oštās wairafi bureneeki ar malkas, ahmēm uš ziteem lahbineem gaida uš ištewigu zela wehju. Pehbejās deenās malkas ženas ir žehluščas. „L. M.“

— No Grobinas aplahrtēes. Gan ari agralus gabus tita peekopta noplauta uš lauka atrodoschās feena un alholina jagščana, bet šhogab tas noteel sewifāhli leelā mehtā. Sagščana arween wairaf atahrojotēes dašči feena un alholina ihpafšneeki bija spēšē peeklit fargus sameem lauteem. Daščem no „neluhgteem talneekem“ nu gabijās kriš farga rotās un jafanem, nauda waj graudā ruhgtais, bet tainais „sagla fods“, waj štiktalā gabijumā jaepafšhšas ar Grobinas zētumu.

— Znterefanti aštihmet, ka sagli naw wis tā fauktee „majee sagliščh“, bet gan leišču un aplahrtēes fainneeki.

— No Sarkanmūščas. Par nolaidību amata peenahtumos tā „W. Apst.“ fino, Wentspils aprinā komifars atšahdinajis no amata Sarkanmūščas pagasta wezafu Stuhri un wina palihgu Erdmani. Neišgi atpafal komifars jau bij fobijis pagasta wezafu ar wairaf deenam arešā par nodolku nepeedšišchanu. Teefas prištams bij aprafštijis wifus pagasta walbes kanzelejas peederumus un mantibu par parabu nemafafščanu kahdam dokterim Rīgā. Aprafštītā mantiba jau bij nolikta uš pahrdoschānu. Uš 11. juli uš noliktas amata wihru wehleschānas. Waruht ari skolotajem un kreihweereem nahlotnē buhs labata algas dabuščanas lahtiba.

— No Kengrahwes raksta „L.“ Kapu kopščana. Apmechram 8 gabus atpafal pateizotēes toreišjam pagasta rakstwebim G. Anšaberga lūgi weetejā Ahšču meestina laphēta tita nastahbita preeščhšimigā lahtiba. Uš wina iniziatimi, žaur labpahrtigi eewahštām dahwanam, tita ušbuhweti kraščhni muhra mahrti ar muhra eefchogojumu preeščhpužē. Katru rudeni un pawafari tita apinots kahds pulzinsch pagasta ložeku, kuri gan granteja laphētos želims, gan nowahja lopus un žitus netihrumus. Kapu rindas tita ušuretas simetriskā lahtiba. Bet lihš ar Anšaberga aiseščānu apstahjās turhibā par laphētu. Želini jau šahlem aifaugušči, šchur, ruhpehtajās daščabi netihrumi, ari kapu štopinam naw wairs simetrijas. Buhtu wehlams peegreest muhšu mihlo aifgabjeju dufas weerinai agrako wehribu.

— Itraktas leetas. Šejeenes Numanu mahju dašā, uš kahda uškalnina, kahdai ehlai pomatus rotot ušecti, ap diwi pehdas semē dšilu, wairafi žilweku galwas lausi, daščas rotu leetas un daščada leeluma rinki un kehdes.

— Nobeigušēes lopi. Nešen atpafal, šejeenes Raksti mahju fainneekam, uš ganibom, peepēšči nobeidšās diwi firgi. Weetejais lopi ahriš G. Konštālejšis firds treeku. Zapemini, ta šchim pašam fainneekam, daščus gabus atpafal, tahdā pašā lahtā nobeidšās lahdē šēšči loellopi.

— No Wentspils. Kā semneeks nopirka aifšaini firgu mehflu par 10 rubkeem. Šchinis deenās eebrauzis Wentspil no Wščanas B. fainneeks, turam wafadšējis talponi, turu ari drihji ween salihšis un tai eedewis uš rotu 5 r. Žaunfahlgitai wafadšējis wehl daščas leetas panemt un tad braukt fainneekam lihšē. Drihji preeščh aifbrauščanas laifa wina ari eeradusēs pee fainneeka ar diweem aifšainem, kurus eelihušē ratos, bet luhgušē wehl 5 rubkus, lai waretu fawu eelihloto wilnaini ištēm. Sainneeks palkaušjis. Želā, tiklo wini bija ištbrauščh no pilšehtas pee tā fauklā farlandā tilla, wini faterē trihs gabjejus wihreščh, bet fainneekam blafus sehdoščā jaunā kalpone faht faukl pehž palihšhibas reš. glahšščanas no fainneeka. Duhtit ari peefēigušēes laht mineteē 3 gabjeji, pameelodami semneeku ar daščam ptankam, komehr seewerte ištē no rateem un wifā 4 aifšēet meerigi pa aploteem uš pilšehtu. Šbibeēs fainneeks ušjeht ar pahtagu firgeem un štēidšas uš mahjam, laimigs, ta tizis tik weegli fwabads no seewetes palihgeem. Mahjās pahrbrauzis wifsch fahjis pahremlet 3 ratos aštahšos aifšainis, zeredams tanis atraf kahbus wehrtigalus drehbes gabalus fawu 10 r. weetā, bet, af wai, wifsch atrod tanis tika wezas nede-

rigas lupatas un weenā pat fašlaužitus faufus firgu mehflu. Sainneekam wafadšēja apmeerinatees, ta uš preeščh nelaušēes fewi wairs peekrašēes, bet lihšhigā gabijumā peeprafis pafi, las eetejams katrā gabijumā darit, jo, tā leetas, šchēit ir daritščana ar weflu blehšču bandu, turas noluhšē ir semneekus aplahrt.

— Launpahrtigs bankrotetajs. Weikalneekem jau sen pahštama leeta, tā tiklo kahds weikalneeks labi eedšimwojees un redš, ta wina „šēhte“ eet atpafal un nes tikai faudejumus, tad wifsch bankrotē: apstahji malfat fawus wehšelus un aštahji beščā fawus kreditorus, kuri winam demušči prezi uš wehseem. Šchinis deenās kahds bagats weetejs turgotajš šchihšs G. ištarija ar fawem kreditoreem lihšhigu „šchutu“. Geradās no Rigas wairafi kreditori un arešteju par paradeem wina weitalu. Nakti wifsch pa pafalejam durwim areštēto mantu aifgabaja pee fawa fwaina. To dabuja finat kreditori, kuru notifumu šinoja teefas prištawam; pehbejais ar poliziju nakti eeradās pee mantas nolshpeja un to arešteja par jaunū. Kā dšird, tad ari no tureenes nakti mantu gribejušči pahrwešt uš žitām telam. Leetai dots likumigs wifšēes un abi šchihdi, areštētās mantas peefaminataji, tiksot faukti pee likumigas atbildības kriminalželā.

— No Žehrtēes, Turuma apr. „Rigafche Rundsch.“ fino par tureenes nabagu nēma štēem higieniškēem apstahšēem. Lai eetaupitu malku, nabagus fapēščot pa wairateem kopā weenā ištābā, komehr žitas stahwot tulkšas. Seenas ešot tā blafschu nolahštas, ka ištahotēes it kā bruhni kraščotas. Par nabagu fainneeki ešot kahda weza newariga feewa.

— No Dignajas. Kahdas „progrefiwās“ skolotajās suns jau ištihnees „neaištaramas personas“ nosautumu. Jo par winu wairaf reišes tizis pagafā walde fuhšēis, ta las baidot un kofchot skolneekus, apchdot skolneekem pusdeem. apgahnot maifes laštinas un famaitajot klafes gaitu, jo „progrefiwā“ fawu funi ari klafē wedot. Bet wifas fuhšhibas palilufšas neewehrotas. Eewehrojot to, la šchis pats suns eelā hš fawus balios šobus garamahjejem lahjās un faku weetā bēnā laiminu aitas, — beš ta tam las tiku leegis — jafala, ta teefcham „neaištarama persona“. Bet tamdehš jau tal ari wifsch ir skolotajās suns, un pee tam „progrefiwās“ skolotajās.

— No Rendas. Reti kur buhs atrodama til weza un ištewi štolas ehla, ka šche. Tautškolu inspektors aifšing šcho ehlu par tahdu, las apdraud štolotaju un štolneeku dšihwibu. Tamdehš tita lūks pagafam preeščhā, želt jaunū štolas ehlu. Tā la bij jafchābas waf pagafas spēhs ušjet štolu pehž štolas praštijumeem, tad inspektora lūgs lika preeščhā pagafā štolu pahrwehēti par II klafigu ministrijas štolu un la preeščh tahdas ištētot krona pabalstu. Weeneeki šcho preeščhlikumu peenehma.

— No Segawas pagasta. Šahdšiba. Šeek-Platonēs pagafā ložeklim Eduardam Eglimšim. kurešč dšihwo Segawas mafajā mūščā „Kamberlei“, pa to laiku, komehr tas ar wifu gimeni bijis ištahjis, eelaufšēees nefinami laundari žaur logu wina dšihwofk un ištahjušchi no štapija 105 rublus škadra nauda, 70 rublu wehrtšpapiroš, „Smitta un Wešona“ firmas rewolweri, 45 rewolwera patronas, šudraba kabatas pulštēni, šereškopu un 2 wezus šudraba rubla gabalus. Wifas nosagtās mantas kopwehrtiba 202 rubli 5 lap.

No Jelgawas.

— Winu Keisariskās Augstības Šeeknase Kirils Wladimirowitschš nu wina laulatā draudšene Šeeknase Wiktorija Šeodorowna eeradās peektēem ap pulštēn 1/29 wafarā no Rigas Jelgawā un apmetās pilf Keisara ištābās. Augšēe weefi eeradās šche ar automobilu. Winas fagaibit bij ištbrauzis prefi Kuršemes gubernators Nabolows. Pilsdahršā un uš šchofējas bij fapulžēes daudš publikas, las Augstos weefus fanehma ura fawzeeneem. Lai gan poliziju bij maf, tomehr wifur bij redšana preeščhšimiga lahtiba. Otrā deenā Winu Keisariskās Augstības apluhloja brunneezjibas namu mušeju un aifbrauza uš Eleju.

— „Sadšihwes“ pagahjuščās žeturdeenas numurs nebij ištahjis aif „no ištewējeem un redafijas neattarigeem eemešēem“, tā to sewifāhli lapina laštajem šinoja. Šēstēenas numurs ir atal ištahjis, turam tā atbildigais redaktors parafstas ne wairs J. Kleinbergis, bet pagaidam kahds R. Mihlgrahwis, kurešč, tā dšird, ešot kahds „progrefiwās“ skolotajš.

— Pažudušē meitene. Šchagares eelā № 17 dšihwojofchā Anna Šeepa šinoja polizijā, ta winas 14 gabus wezā meitene 2 hše, tura loti nermu wahja, ištahjušē 6. juli ap pulštēn 2 pehž pusdeenas no dšihwofka un wairs naw pahrnahšēti. Meitene pagāra auguma, tumšču šēju un tumščēem mateem, gehebūšē wezās drehbes.

— Šahdšibas. Štrelera trakteei. Šeeklāj eelā № 51, ištahgtas nakti uš 6. juli 30 pajinas papirošu un trakteea durwim atšehga — 2 rbl. 50 f. wehrtiba. — Kameralfalatas pahrwaldneekam R. fangan, kurešč tagad ušturas Majoros, Štonfordijas eelā № 29, ištahgtis „Wanderer“ firmas melofipebs 130 rublu wehrtiba. Welofipebam fabrikas № 5 un polizijas № 48a. — Šchagares eelā № 9 dšihwojofchā Šwehtes pagafā ložeklis Karlis Šeilers šinoja polizijā, tā 6. juli, ap plšē. 5 pehžpusdeenas, winam nosagtās Kafarmes eelā, išt Žaunberga buhwes neaifšēhgta fahfahnišā 1 pahris lamafchu un 1 pahris galofchu — 10 rublu wehrtiba. Aifdomās tureto E. R. ištarija, bet pee tā nēla neatraba. — Elejas trakteea (pee turgus) šulainim Šorofšewigam ištahgti 7. juli išt wina dšihwofka 2 seewēščh apgehribi, 2 pahri lamafchu un šudraba kabatas pulštēnis — 40 rublu kopwehrtiba. — Šeeklāj eelā

№ 40 dšihwojofchā Žahnim Štallem nosagtis 5. juli melofipebs — 50 rublu wehrtiba. — Šeeklāj eelā № 1 dšihwojofchā Šeodoram Šraštā ištahgtis 7. juli išt wina dšihwofka uš malks 45 rublu wehrtiba. — Šafnu dahšja eelā № 3 dšihwojofchā seewētem Matšchulis un Šaifšchais — 9. juli, pa to laiku komehr tās bijušchās ogot, atmuhšēts dšihwofkis un ištahgtas drehbes — pirmajai 18 un otrāi 28 rublu wehrtiba. — Šapšalna eelā № 11 dšihwojofchā Žurim Šrubšin ištahgti 9. juli išt wina dšihwofka 2 šudraba kabatas pulštēni, 2 pulštēna kehdes — 1 šelta, 1 jaunšelta — un dašči grebšēni — 70 rublu kopwehrtiba. Aifdomas tura uš 2 seewētem.

Bainizas finas.

— Deewalpoščanas Šw. Annas bainizā: Šwehtēem 17. juli ap plšē. 10 no rihā mahž. Šr. Šernewigs. Krištiti: Šatrine Alwine Ištē Duhbar, Anna Pauline Ešā Šartafch, Šatrine Lūzija Kiršis, Lūwija Šaroline Marta Šellman. Ušfauti: Šoberts Mūllers ar Emiliju Waldman, Karlis Šreulands ar Šijeti Šalensfeld, Šoberts Šeitišch ar Šarlis Šreijis, Šoberts Šešchemiš ar Šawifi Štman, Širufchi: Šchannis Šellis 20 g. 1 mehn. w., Anna Šewert 85 g., Šawife Šrubša 67 g., Pauline Šreiman 7 ned. w.

— Dahwanu eenažis: pag. nedelā, ešgelem 5 rbl., šwehtēem, 10. juli, Šabara eestahdei 3 rbl. 53 f.

— Deewalpoščanas Jelgawas pilšehtas draudšes Nikolaja bainizā: šwehtēem 17. juli pulštēn 1/10 no rihā mahžitajš Šohmans no Wirzawas. Ušfauti: Šoberts Mūllers ar Margaretu Emiliju Waldman, Šoberts Šešchemiš ar Šawifi Štman. Širufchi: Šanis Šparbergs 46 g. w., Šanis Šchönfelds 50 g. w., Anšis Šrengis 88 g. w.

Wisjaunafās finas.

— Rīga. Administratiwi šobits „Šaunās Deenas Lapas“ atb. redaktors G. Pihpifsch ar 100 rubleem nauda jeb nemafafchānas gabijumā ar 2 nedelām arešā par kahdu meluligu un nepeeklahjigu peefihmi „J. D. L.“ 146. num. pee baumām par Kuršemes gubernatora kunga aiseščānu uš Wafschānu.

— Peterburgā, 8. juli. Šalwēnā šemes eerižhibas walde ištahdojušē likumprojektu par augstāka lauffainneezjibas ištitutā nodibināščānu uš Šeeklāj eelā wahrdū. Tapat ištahdats plans par žitu augstāka lauffainneezjibas ištitutā tihflu. Wispirnā lahtā nolemis dibināt agronomištō nodaku pee Šomškas tehnologištā ištitutā un lauffainneezjibas nodaku pee Šafanas uniwērsitates, lauffainneezjibas ištitutā Šamara un Šelaterinburgā; otrahrt nolemis atwehrt lauffainneezjibas šakultati pee Šeefas uniwērsitates un agronomištō augštškolu Šorkowā

— 8. juli. Nikolajewskās pilšehta un aprināš Šamarras gubernā ištubināt par šoleras apdraubēteem.

— Konfijēš amifēs „Šrofa“ 8. julija numurs. Redaktoru Šerowu šauž pee atbildības uš šoda likumu 1034. panta 3. punkta pamata.

— Dešā, 8. juli. Šnāšēnes Demidowas wafarnizā nakti ištēhles ugunsgrēhš, pee šam šem gruhšošēem greestēem apralti brandmeštars Šigilli, 6 ugunsdšehšēji un šnāšēnes ištšēers, kuri dabujušči gruhš eewainojnumus un deguma bruhžes.

— Širnowā, 21. (8.) juli. Šeeklā tautas šapulže peenehma ar 326 pret 61 balš projektū treščā lafščānā.

— Šelgradē, 21. (8.) juli. „Now Wr.“ lihšširahdneekam Wergunam ušbrufa opofijijas amifēs „Šrawda“ lihšširahdneeks Šewajewiščs. Werguns eewainois galwā. Ušbrufums fahēhtis wispahrigu fahšutumu.

— Šeheranā, 21. (8.) juli. Pilšehta ištubināta aplēščchānas šahwofli.

Grahmatu plaukts.

— Redafizijā peefuštitas šchahbas jaunīnahlufšchās grahmatas: „Medneeku laiki.“ Pehž noštahšēem ušrafštijis Urites Šuris. Rīgā, 1911. g. Mafā 60 lap.

— „Wihšwsemneeka raksti.“ Wihšwsemneeka komitejas ištewumā. Šeodora redafizijā. Ar Wihšwsemneeka gihšmetni. Dšēja. I. Rīgā, 1911. — Mafā 35 lap.

Wehstules un atbildes.

— Ab. 1493. — Šr. W. Šlafchafai atlahtibai notifums pahral maf šwarigs.

— E. Š. — Šelg. Žums fapeegrešč leelata wehribā pareišai rakstibai un škadrai walodai. Tikai tad ari wafēšim rurnat — par honoraru.

— A. Šl. — Šelg. Žuhfu eefuštijumus pee ištewības ištēctofim.

— E. Š. — Šl. un daudš žiteem. Naw jau eepēhjamš kuru šatru neezigu eefuštijumu aifšmet ar šewifschu atlibi. Bet to gan žums waram pašaidrot, la ištawam, eklam tas teezas ušfahšt amifšneeka waf rakšneeka gaitu, pahr wifam leetam daudš maf jaewingrinās pareišrafstibā. Pee nopeetnās grības tas nēmaf naw til gruhti.

— Wgirtjam. Žuhfu „dšejolus“ newaram leetot.

— Ištewējs: Šawēščh Dr. Šeedr. tagadējais prešbēntis Š. Šeodner.

— Redaktors: A. Šurifsch (Šurifsch Šlawš).

— Druktis pee J. Š. Štefšehagenā un dehta Jelgawā.

Dr. Levitas.

Gesundheits, feinesch
un behren flimibam.
Zelgawâ, Paska eelâ N. 6.

Peenem abdas, dšmuma, pub-
schta un flimibam flimneekus no
9-1 pr. pufd. un no 6-1/29 wat.
Dabmas un behrens no 5-6 w.
zaurstafschana ar elektrizitati.

Dr. J. Madytus,
Maršaleelâ 8, tuwo. pec. Grehz. eel.
telef. 5492.

Peenem sobu slimneekus
un pagatawo mahfligis sobus,
ar un bef platem. Selta trowus,
porzelana un selta plombas.

J. Aron,

Zelgawâ, Seelajâ eelâ N. 1.
Munas stundas no 9-1,
un no 3-6.

Sobu flimneekus

peenem latru deenu no pulstien
9 lhbj 6. Sobus iswelt bef sah-
pēm. Mahfligis sobi ar waj bef
platem. Wisabas plombas. Spez.
selta sobu kromem, porzelana un
selta plombam. Saugeceekem
cewehrojami paseminatas genas.

S. Braude u. B. Braude,
Zelgawâ, Seelajâ eelâ N. 17.

Peenem

Sobu flimneekus

ideenas no 10 lhbj 1 un no 3-6.
Spezialistis, selta sobu kromem
(Goldkronen) un ar flisti celesta-
meem (Stiftszähne) bef platem.

Dentists M. Kaplans,
Zelgawâ, Seelajâ eelâ N. 31.

Peenem sobu flimneekus it-
deenas no plst. 9 1/2-1 un 4-6.
Spezialitate: celest mahfligis
sobus, porzelana plombas un
iswelt sobus gluski bef sah-
pēm. Saugeceekem cewehro-
jami paseminatas genas.

Zelg. Seelajâ eelâ N. 6.
Gutman-Rathaus.

Sobu ahrstefchanas kabnets

M. Kopelewika

Zelgawâ, Strihweru eelâ N. 2.
Munas stundas no 9-1 un no 3-6.
Spezialitate: selta sobu kromi
un mahfligis sobi bef platem.

Wisab darbus isdaru us garantiju.

Zelgawâs Kaufs. Beedribas
Krahj. u. Nis. S. D. Walde
zaur scho isfina, fa winai ir pe-
teelita par subuſchu noguldijumu
šhime Nr. 16841 no 4. jūnija
1908. g. par 80 rbl. un fa peh3
3 mehneſcheem winas weera, ja
ta neitku atrosta, isdos weenigi
derigu dubiltatu.

Zelgawâ, 1. jūlijâ 1911. g.

Zelg. Kaufs. Beedr. Kr.
un Nis. Walde

zaur scho isfina, fa winai ir pe-
teelita par subuſchu noguldijumu
šhime Nr. 16719 no 10. jūnija
1908. g. par 600 rbl. un fa peh3
3 mehneſcheem winas weera, ja
ta neitku atrosta, isdos tab weenigi
derigu dubiltatu.

Zelgawâ, 1. jūlijâ 1911. g.

Mahzeflis

war peeteitees mehanisfa atšebd-
neela darbnizâ pee atšebdneeku
meistara Chr. Wiemana, Zelgawâ,
Katolu eelâ N. 21.

Mahzefli

wajadīgi gabies un uhdenswadu
weikata G. Fischer, Zelgawâ,
Mahtuſcha eelâ N. 2.

Dimanta stikla Dgreschamos

par toti lehtam zenam
pedabwâ J. G. Szeft-
tela dimanta fabrika. Ad-
rese: A. F. Шефтель,
Варшава, Граничная

16. kv. 4.

Mag. J. Hertela

apteleu pretſchu pahrdotawâ
Zelgawâ, Paska eelâ N. 13.

Beedahwâ

wifabâs us scho arodū at-
teezofschâs

prezes.

Widsemes Sawstarpigâs Kreditbeedribas

(Rigâ, Kalku eelâ Nr. 7)

BILANZE

Aktiwâ.

uf 1. jūliju 1911. g.

Pasiwâ.

Kafē	163,663 07
Tefoški rehlini:	
a) Walfisbanâ	10,725 42
b) priwatâs kredit-estahdēs	476,993 44
c) Zentralbankâ	1,407 62
Dalibas nauda Zentralbankâ	3,000 —
Wehršpapiři:	
a) referwâs kapitala	130,655 12
b) Beedribai peedroſchi.	91,261 35
Wesfeli	4,800,316 85
Protesti wesfeli	1,480 —
Kuponi un irascheti wehršpapiři	7,254 63
Aisdewumi pret sibilam, pret:	
a) walfispapireem un no Dalibas garanteteem wehršp.	32,140 —
b) negaranteteem wehršpapiřem	13,678 68
c) prezem un pretſchu dokumenteem	385,852 94
Beedru ſpeziali tefoški rehlini, nodroſchinati zaur:	
a) wehršpapiřem	39,771 50
b) prezem un pretſchu dokumenteem	116,201 08
Korespondenti:	
a) Loro	40,973 19
b) Nostro	142,000 —
Rams	8,114 50
Inventars	4,782 64
Atmaksajami isdewumi.	16,638 85
Tefoški isdewumi	—
Zimaksatas rentes un komiſijas.	61 06
Walfis nodofli	—
Stopâ	6,486,171 84

Wesfeli un ziti dokumenti komiſijâ	189,080 45
Beedribai atwehris kredits us ſpez. tel. rehlineem	35,500 —
Wrihwâs kredits Beedribai	35,500 —

*) To ſtarpâ:

a) walfispapiri un gar. wehršpapiři	10,300	24,000
b) negaranteti	38,100	27,940
	48,400	51,940

Wrihwâs kapitals, eemaksats no 1109 beedreem*.)	666,855 —
Referwâs kapitals	130,462 28
Speziali kapitali:	
a) referwâs dividēds	17,562 05
b) atraksijums no Beedribas nama	12,500 —
Noguldijumi:	30,062 05
1) uf noteikta laika:	
a) no beedreem	318,507 50
b) no nebeedreem	3,600,006 28
2) uf tefoška rehlini:	
a) no beedreem	502,893 42
b) no nebeedreem	614,051 44
Pahrdiſkonteti wesfeli:	6,035,468 64
a) Walfisbanâ	—
b) priwatâs kredit-estahdēs	—
Speziali tefoški rehlini, nodroſchinati zaur:	
1) wesfelleem:	
a) Walfisbanâ	—
b) priwatâs krediteestahdēs	—
2) wehršpapiřem:	
a) Walfisbanâ	—
b) priwatâs krediteestahdēs	—
Korespondenti:	
a) Loro	262,849 73
b) Nostro	75,102 95
Reiſemētas noguldijumu rentes.	337,952 68
Zimaksajama isfahjuſchos beedru dalibas nauda	9,134 10
Reiſemēts dividēds	700 —
Walfisnodofli	17,663 57
Pahrejoſchâs ſumas	74 62
Aisdewumu rentes un komiſijas.	9,233 04
Atmaksati noraksijumi.	233,349 09
Sipoteku parahds Ramneeku Kreditbeedribâ	1,529 07
Stopâ	13,697 70
Stopâ	6,486,171 84

*) Beedru atbildiba nodroſchinata zaur:
a) nelufnamu ispahjumu 3,216,155 —
b) perſonigu droſchibu 2,791,840 —
6,007,995 —

Kreditbeedriba aprehlina: 1) par wesfelleem 6 1/2-7 1/2%, 2) par aisdewumeem pret wehršpapiřem 6%, 3) par aisdewumeem pret prezem 7%. 4) Uf ſpez. tel. rehlineem 8%. **Maksâ:** bef fa walfisnodofli atwillku, par noguldijumeem: 1) uf laika, puskaba 4 1/2 un 5%, 2) uf tefoška rehlini 4%.

M. Bogdanowa
tabakas fabrik. noliktawa
Zelgawâ, Katolu eelâ N. 12, cewehlē
wislabafas papiroſu iſkaultes
(filles) u. pascha auto-mech. fabrikas

**„Sankt
Gotthard“**

šarp tam: kola lastites par 250
gab., fa ari Werlimes 100 gab.
ar labu mundſiki katra lastite un
„Jaslija“ ar glihtu walfis ehrali.

Smarschiga tabaka: **Swede** 1/4
u 1/2 kap., 1/4 u 1/2 kap. **Wai-**
kapara ſpezialtabaka: Swede
N. 40, N. 20 un N. 10 nepahriſch-
jama labuma. **Waptraſ:** wifas
wairat peepraftas ſortas par lep-
tam zenam.

W.B. Kitalpahrdeweſeem wis-
labâs cepirſchanas weeta.

Kadafa III. ſerie jau no 72
kap. mahjina un ſigarus no 7 r.
60 l. us 1000 ſahlot.

Selta pulstienus par 200 rbl.
wairis neneſhâ ne-
weens, tapeh3 fa
mehs isfuhdam ſka-
ſtus ſiehtus pulstis.
if tihra jaunſelta,
elektriski pahſtiah-
tus ar 18 1/2 kap.
bechu selta ſahrtu,
tikal par 7 r. 50 l.
Wuhſu pulstieneem
tahps pat isfats,

fa teem, tuzi maksâ 200 r. Pulstien
ar 3 wahſeem. Ioti krahſchani,
labu mehanisimu us 18 atnecem,
uſiweltami pee pobſinas 36 ſtundâs
reift, dahmu jeb lungu 7 r. 60 l.,
2 gab. 14 r. 50 l., 3 gab. 21 r.
Tahbi pat atklati lungu pulstieni
sem N. 721 4 r. 25 l., 2 gab. 8 r.,
3 gab. 11 r. 50 l. Galmojums
par met. ſtiprumu un pareiſ. gahj.
uf 18 g. **Adr.:** Варшава, Топр.
Домъ Т-во „Американецъ“, Еру-
салимская № 65-63. Par welfi
prelect 1) krahſchunu jaunmodēs
lehdi, 2) ſubr. brelotu 84 prom.
binofli ar interef. ſkateem (sewee-
tem-ſtaif.) jeb kompaſs no ta pa-
ſcha met., 3) ſamſchu maginu pr.
pultis. aif. no boſafch. Par ſuhj.
67 l. uf Sib. 95 l. **Beedinajums:**
Pahdrutafschana un pafaidarijumi
aiſteagti.

Kuldigâ.
Pastellejumus
uf
„Latweſchu Alwiſem“
peenem
J. Rosenſteina
grahmatu pahrdotawâ,
Seelajâ eelâ

Janfona grahmatweſchu kurſi
Mahjibu ſohlams 1. ſeptembri, noſajijumus un programu
iſfuhata par brihwu.
Kurſos mahja wifas tirdſneezibas preeſchmetus un ari uf ra-
ſtamu maſchinu raſhiti
Kurſu nobeigufcheem teel weetas rekomandetaſ. 16496.
С.-Петербургъ, Демидовъ пер. 5, Отдѣленіе Невскій 1.

Kolonadu eelâ N. 13.
Pee inventuras atliktas prezes
kretonu, zefiru,
kristalinu, fleiſchu drehbes,
fatinu, buſſkinus

pahrdodu par ſtipri paseminatam zenam.

Daschadi atlikumi.

J. Cäsarewitsch,
tuhka, manufakturas, andeklu un
wekas pahrdotawa
Zelgawâ, Kolonadu eelâ N. 13.

Zelgawâs Kaufaimneezibas Beedribas
Krahſchanas-Nisdoſch.
Sabeedriba.
Zelgawâ, Katolu eelâ N. 44, telefons 62.
Sabeedribas bilanze 30. jūnijâ 1911. gadâ
4,572,907 rbl. 54 kap.
(Sabeedribas droſchiba: Sabeedribas kaſē atrodo-
ſchais droſchibas kapitals 259,465 rbl. 61 kap. un
2062 beedru garantija).

Sabeedribas bilanze bija:

1910. g. 31. dez.	3,846,207 r. 74 l.
1909. " " "	3,012,856 " 54 "
1908. " " "	2,482,671 " 46 "
1907. " " "	1,946,908 " 24 "
1906. " " "	1,443,094 " 42 "
1905. " " "	999,767 " 74 "
1904. " " "	837,356 " 67 "
1903. " " "	645,640 " 01 "
1902. " " "	413,771 " 76 "
1901. " " "	230,608 " 68 "
1900. " " "	109,560 " 77 "

**Sabeedribas ſantors at-
wehris** darbdeenas no p. 10-2.
Sabeedriba maksâ par no-
guldijumeem 3-6% un nem
par aisdewumeem 5-8%.

Peepraftijums peh3 aisdewu-
meem ispreſeſch pirmdeenas un ze-
turdeenas.

Noguldijums war eſuſhiti pa
paſtu waj zaur rentejam un walfis
bankas nodalam uf Sabeedribas
tefoſcha rehlini Zelgawâs rentefâ
(N. 63659).

Noguldijums un noguldijumu
prezentēs ismaksatot — tos uf
wehſchchanos ari pa paſtu iſfuhata.

Walde: agr. J. Wiſſeneck, agr. J. Braſda un D. Rahn-
berg.

Zelgawâs Palihdſibas Beedriba
iſrihtos ſwehtdeen, 17. jūlijâ 1911. g..
Zangerwaldes parkâ
Salumu ispreezu
ar dſeedaſchanu un deju.

Dſeedâs jauktis koris Deepfalna lunga wadibâ.
Koris dſeedâs plſti. 7 un 9 wakarâ.
Mufita: Zelgawâs Brihwpr. Ugunſdſchejeju puhteju koris.
G-ejas maſka eel. labd. nob.): beedreem 20 kap., nebeedreem 35 kap.
Sahkums plſti. 3 1/2 p. pufd., beigas plſti. 1 nakti.
No plſti. 3 brauks twaifonis ſarp Zelgawu un Zangerwaldi.
Apmetetaji teel ſuhgiti peeprawit noſhmes reklamâ weeta un padotees
ſahrtibneeku noſajijumeem. Beedru ſwihthes uſrahdamas.
Preeſchneeziba.

Ed. Zehders — Rigâ,
Karka eelâ Nr. 11.
Kaufaimneezibas maſchinu krahjums
eetis
Richard Garret u. dekla Leiſtonâ (Anglijâ)
fa ſen gabeem par labatam atſihtas un wispaſchaki iſplattitâs
lokomobiles un twaika kulmaſchinas
wisjaunatâs konſtrukcijas.

Jauns! Lokomobiles. Jauns!



Zagad lon- darba ſpee-
ſtruktas uf **10 un 12 atmosferu** deena.

Jaunakâ paſchbraujeja lokomobile,
weeglas gaitas un leela ſirgu ſpehla.
Wehſtuu adreſe: **Ed. Zehder — Rigâ.**
Gehpetu un rokas kulmaſchinas wisjaunatâs konſtrukcijas.